



# Go By Train One-Day Trip

Enjoy Hokkaido

## [Standard Condition]

- No tour guide attended.
- Tour fee applies to adults age 12 and older, and children age 6-11 (elementary school student). Only certain fees (such as reserved seat fees and meal costs) for children may apply for babies age 5 and under.
- The fee includes: [All courses] Round-trip JR fare for the course (discounted tour package fare), taxes including consumption tax (excludes the tax for extra foods and drinks). [Each course]
  - Asahiyama Zoo Taxi Plan: Round-trip taxi fare, Adult admission fee
  - Niki Fruit Picking Day Trip Package: Orchard entry ticket
  - Noboribetsu Onsen: Round-trip bus fare, Hot springs entry (includes lunch and towel)
- No extension for the itinerary is available.
- Meal contents are subject to change based on seasonal availability. In addition, there are cases in which dining establishments will offer a child's meal for customers for whom the child tour fee applies.
- All members of the group have to take the same journey (using the same trains and facilities).
- In a case when a part of the itinerary is already filled for the transportation, the facility, the meal and others, the reservation cannot be accepted. Early reservation is recommended.
- Beware of losing the coupons. They cannot be reissued if you lose. No refund is available for the coupon, even it is unused.
- The plan for the departure cannot be changed 10 days prior to the departure date and after.
- The refund is available at the place of purchase only.

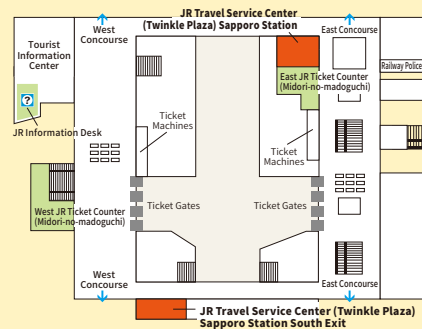
## [Information for trains]

- ★ JR tickets for the tour package are specially planned. They are handled differently from the ordinary tickets.
- ★ When you have the ticket limiting the train, you can only take the designated train. Following information is for the designated train.
  - Choose the date and train name when you make the reservation. But reserved seats shall be confirmed only after one month prior to the departure date.
  - All members of the group have to take the same journey (using the same trains and facilities).
  - In a case when you have to take a non-reserved seat as the reserved seats are fully occupied, no refund for the difference available.
  - No stopover is available unless it is stated on the leaflet and the JR boarding ticket. If you make a stopover at a station beside indicated stations, the boarding ticket will be invalid.
- [As to change of reserved seat]
  - ★ The booking cannot be changed by telephone call or requesting to train staff in a train. The date you want to use this coupon may not to change after departure.
  - ★ Only the certain customer in the group cannot be changed. We require all tickets of group, when you need to change your itinerary. (Until the previous day before your departure)
    - You can change at the purchased place in its business hour. (On the departure day and on travel)
    - You can change your reserved train only once by 1 hour before the departure time at the station (excludes Shinkansen stations) and Twinkle Plaza (travel service center) of JR Hokkaido in their business hours.
    - You cannot change your reserved seat after 1 hour before the departure.

## Sale Place

- JR Travel Service Center (Twinkle Plaza) Sapporo Branch, JR Travel Service Center (Twinkle Plaza) Sapporo South Exit Branch
  - \*Not available at the JR Ticket Counter (Midori-no-madoguchi) or JR Information Desk in the Sapporo Station
- JR Travel Service Center (Twinkle Plaza) in Hakodate, Asahikawa, Obihiro and Kushiro Stations
- JR Information Desk in the New Chitose Airport Station
- Other major JR stations in Hokkaido

Sapporo Station Map



## Asahikawa



Designated trains only ■ Minimum passenger number: Two ■ Same-day purchase available

## Asahiyama Zoo Taxi Plan

ACCESS MAP



Roundtrip by train



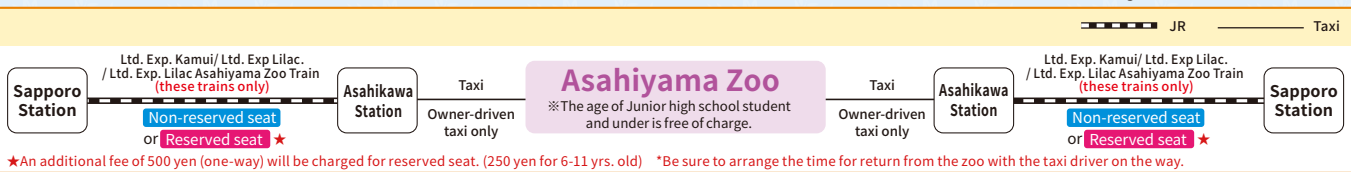
Roundtrip by taxi to Asahiyama Zoo



Asahiyama Zoo (adult admission fee)



Easy and convenient



■ Fee: Adult \* ( ) is child 6-11 yrs. Old

| Sapporo departure |                    | Period A             |                      | Period B             |                    |                      |
|-------------------|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--------------------|----------------------|
|                   |                    | 4 persons per taxi   | 7,200 yen (4,000yen) | 8,000 yen (4,400yen) | 3 persons per taxi | 7,800 yen (4,400yen) |
|                   | 2 persons per taxi | 8,800 yen (5,300yen) | 9,600 yen (5,700yen) |                      |                    |                      |

\*800 yen discount from adult fee applies to junior high school students.

## ● Departure dates:

- A) May 7-Aug.2, Aug.17-Sep.30, 2018
- B) April 28-May 6, Aug.3-16, 2018



Photo provided by Asahiyama Zoo

Open hour of Asahiyama Zoo

| Period                   | Time                          |
|--------------------------|-------------------------------|
| April 28 - Oct. 15, 2018 | 9:30-17:15 (Last entry 16:00) |
| Oct 16 - Nov. 3, 2018    | 9:30-16:30 (Last entry 16:00) |
| Aug.10-16, 2018          | 9:30-21:00 (Last entry 20:00) |

Take owner-driven taxi waiting at north and south exits of Asahikawa Station.

\* Limited to take the owner-driven taxi for this plan.  
\* Maximum passenger number is 4.

Look for the yellow lamp on the roof [個人] indicates owner-driven taxi.



Ltd. Exp. Lilac Asahiyama Zoo Train is available!

Operation dates:

June 2,3,9,10,16,17,23,24,30, July 1,7,8,21,22,28,29, Aug.4,5,18,19,25,26, 2018

Designated trains only ■ Minimum passenger number: One ■ Same-day purchase available

## Niki Fruit Picking Day Trip Package

### Roundtrip by train

(Sapporo - Niki / Yoichi)  
\*Stopover available at Otaru / Yoichi

### Orchard entry ticket

\*Fruit picked is all-you-can-eat only inside the orchard.  
\*Take-out may also be possible depending on the orchard.

#### ● Departure dates:

July 1, 2018 - October 14, 2018

■ Fee: Adult \* ( ) is for child 6-11 yrs. Old

Sapporo departure **2,600 yen** (1,600 yen)

● Meals: Not included



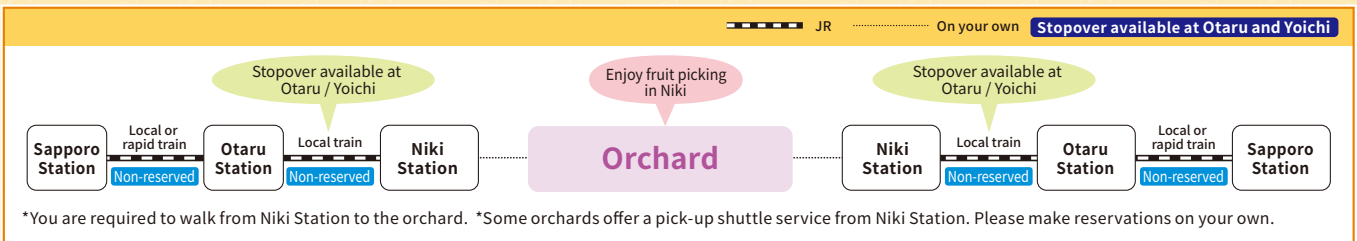
### ACCESS MAP



Niki

### Fruit Picking in the orchard

- You can enjoy early summer fruit picking, from cherries to apples and grapes in late autumn. Enjoy Niki's refreshing climate and fresh-picked juicy fruits.



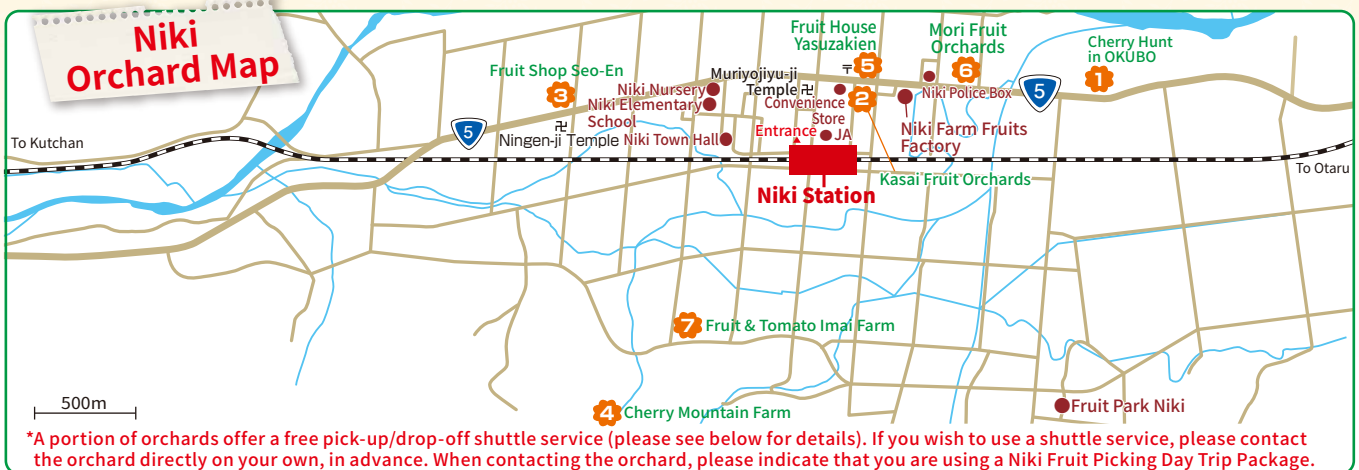
## Fruit Picking Tour Information

- Please choose one orchard from the list below.  
\*Reservations are not necessary prior to visiting the orchard.  
\*When visiting the orchard, please present your ticket at the entrance.
- Based on the orchard's crops, there may be a restriction on the number of people who may enter, and/or the selection of the type of fruit and fruit picking dates are subject to change.
- You are not allowed to bring any items into the orchard other than your purse, camera and mobile phone.
- Refunds cannot be given in the case that your preferred type of fruit / orchard is not available, but another type of fruit/orchard is available.

### ● Fruit Picking Calendar

■ indicates season(s) when fruit is available for picking.

| Season      | July      |        |     | August    |        |     | September |        |     | October   |        |     |
|-------------|-----------|--------|-----|-----------|--------|-----|-----------|--------|-----|-----------|--------|-----|
|             | Beginning | Middle | End | Beginning | Middle | End | Beginning | Middle | End | Beginning | Middle | End |
| Cherries    |           |        |     |           |        |     |           |        |     |           |        |     |
| Blueberries |           |        |     |           |        |     |           |        |     |           |        |     |
| Plums       |           |        |     |           |        |     |           |        |     |           |        |     |
| Grapes      |           |        |     |           |        |     |           |        |     |           |        |     |
| Apples      |           |        |     |           |        |     |           |        |     |           |        |     |
| Prunes      |           |        |     |           |        |     |           |        |     |           |        |     |
| Pears       |           |        |     |           |        |     |           |        |     |           |        |     |



\*A portion of orchards offer a free pick-up/drop-off shuttle service (please see below for details). If you wish to use a shuttle service, please contact the orchard directly on your own, in advance. When contacting the orchard, please indicate that you are using a Niki Fruit Picking Day Trip Package.

### ● Orchard Service Information

\*Fruit marked with a ○ indicates that you can only do fruit picking with one kind of fruit. Fruit marked with a ⊙ indicates that you can enjoy fruit picking with each kind of fruit at once.

| Orchard Name               | Hours of Operation            | Day Closed                          | Phone number  | Type of Fruit Available for Picking |                                    |                 |               |                 |        |               | Time from Niki Station     | Free Pick-Up/ Drop-Off Service                            |
|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|---------------|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------|---------------|-----------------|--------|---------------|----------------------------|---|
|                            |                               |                                     |               | Cherries                            | Blueberries                        | Plums           | Grapes        | Apples          | Prunes | Pears         |                            |   |
| 1 Cherry Hunt in OKUBO     | 8:00~17:00                    | No closures                         | 080-5584-5704 | ○                                   |                                    |                 |               |                 |        |               | Approx. 30 minutes on foot | Available (advance reservation required) *Up to 7 guests  |
| 2 Kasai Fruit Orchards     | 8:00~18:00                    | No closures                         | —             | ○                                   | *Complimentary depending on season |                 | ○ (500g)      |                 |        | ○ (1 Pack)    | Approx. 10 minutes on foot | Not available   |
| 3 Fruit Shop Seo-En        | 8:00~17:00                    | Irregular closures (please inquire) | —             | ○                                   | ○ (100g)                           |                 | ⊙             | ⊙               |        | ⊙             | Approx. 15 minutes on foot | Not available   |
| 4 Cherry Mountain Farm     | 8:00~17:00 (Last entry 16:00) | No closures                         | 0135-32-2285  | ○ (100g)                            |                                    | ○ (3 Pieces) ※1 | ○ (1 Pack) ※1 | ○ (3 Pieces) ※1 |        | ○ (300g) ※1   | Approx. 40 minutes on foot | Available (advance reservation required) *Up to 40 guests |
| 5 Fruit House Yasuzakien   | 8:30~17:00                    | Irregular closures (please inquire) | —             | ○                                   |                                    |                 | ○ (1 Pack) ※1 |                 |        | ○ (1 Pack) ※1 | Approx. 10 minutes on foot | Not available   |
| 6 Mori Fruit Orchards      | 8:00~18:00                    | No closures                         | —             | ○                                   |                                    |                 | ○ (1kg)       |                 |        |               | Approx. 15 minutes on foot | Not available   |
| 7 Fruit & Tomato Imai Farm | 8:00~18:00                    | No closures                         | —             | ○                                   |                                    |                 | ○ (1 Bucket)  |                 |        | ○ (1 Bucket)  | Approx. 15 minutes on foot | Not available   |

\*Orchards with a □ mark offer fruit "take-out" options. The numbers in the ( ) indicate the weight for how much fruit you can take out.

※1: Fruit "take-out" option can be substituted with fruit picking for multiple types of fruit.



**Designated trains only** ■ Minimum passenger number: One ■ Reservations must be made at least 3 day prior to departure

## Noboribetsu Sekisuitei Hot Springs and Lunch



Huge sky bath that offers a view of the majestic nature that spreads before your eyes.  
Unwind in a large outdoor sky bath while you gaze up at the sky and clouds.  
It is a blissful experience where you can relax and enjoy nature.



● Departure dates: April 1-Sep.30, 2018

**Roundtrip by train** + **Lunch** + **Bath**

■ Fee: Adult \*( ) is child 6-11 yrs. Old  
Sapporo departure **9,200 yen (6,600 yen)**

\*No departures on the following dates:  
April 27-May 6, July 14, 15, Aug. 3-16, Sep. 15, 16, 22, 23, 2018  
\*Reservations cannot be made on the day of departure.

<Amenities>

|                |            |          |
|----------------|------------|----------|
| Bath Towel     | Face Towel | Yukata   |
| Hot Stone Bath | Massage    | Esthetic |

\*Hot stone bath, massage and Esthetic are not included and subject to additional costs.

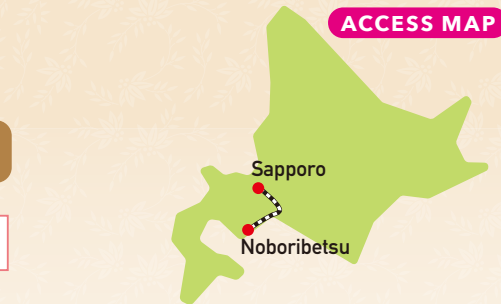
<Bath, rest, meals>

|              |   |
|--------------|---|
| <b>Bath</b>  | Large Public Bath with Outdoor Bath 11:00 - 18:00<br>(Monday and Tuesdays — Outdoor bath open from 13:30)<br>(A portion of baths may undergo cleaning Monday - Saturday 10:00 - 14:00.<br>The baths cannot be used during cleaning. Please consult with staff for details.) |
| <b>Rest</b>  | Rest in the large living room 12:00 - 18:00<br>*Choice is not given   |
| <b>Meals</b> | Restaurants 12:00 - 13:00<br>*Choice is not given   |

<Access from the station>

Bus (for Ashiyu Iriguchi) travel time from Noboribetsu Station:  
Approx. 25 minutes Get off at Ashiyu Iriguchi and walk approx. 1 minute

Bus (for Noboribetsu Onsen) travel time from Noboribetsu Station:  
Approx. 20 minutes Get off at Noboribetsu Onsen and walk approx. 15 minutes



**Lunch MENU**  
Ishikari salmon hotpot, sashimi set, etc.  
\*Please note that some ingredients are subject to change with seasonal availability.

### Local Bus Guide (Please see the timetable below.)

| Departure                     | Donan Bus |      |       |       |       |       | Return                      |       |       |       |       |       | Donan Bus |       |       |       |       |   |
|-------------------------------|-----------|------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-------|-------|-------|-------|---|
| Dep. From Noboribetsu Station | 8:58      | 9:32 | 10:04 | 10:20 | 10:57 | 11:20 | Dep. From Ashiyu Iriguchi   | —     | —     | —     | 15:47 | —     | —         | —     | 16:56 | —     | —     | — |
| Arr. At Noboribetsu Onsen     | 9:20      | 9:52 | 10:20 | 10:34 | 11:17 | 11:36 | Dep. From Noboribetsu Onsen | 14:55 | 15:20 | 15:35 | 15:56 | 16:20 | 16:40     | 17:05 | 17:30 | 18:02 | 18:15 |   |
| Arr. At Ashiyu Iriguchi       | —         | —    | —     | 10:47 | —     | —     | Arr. At Noboribetsu Station | 15:07 | 15:32 | 15:47 | 16:14 | 16:32 | 16:52     | 17:23 | 17:42 | 18:14 | 18:27 |   |

\*There are other time schedules for other local buses. Times are subject to change.

■ Trains which can be used **Designated trains running (non-reserved seating only)** between Sapporo and Noboribetsu.

| Trains which can be used for outbound trip (non-reserved seating only) |                        |                          | Trains which can be used for return trip (non-reserved seating only) |                            |                      |
|--|------------------------|--------------------------|--|----------------------------|----------------------|
|  | Dep. from Sapporo Sta. | Arr. at Noboribetsu Sta. |  | Dep. from Noboribetsu Sta. | Arr. at Sapporo Sta. |
| Suzuran No. 2  | 7:30                   | 8:44                     | Suzuran No. 9  | 16:53                      | 18:11                |
| Super Hokuto No. 8   | 9:32                   | 10:43                    | Suzuran No. 11   | 18:39                      | 19:55                |

\*Train times are subject to change.

### Tour Reservation Guide

Please read and confirm the terms and conditions and the cautions for each course before making a reservation. We will hand you a copy explaining the terms and conditions and handling of personal information when you make the reservation. Please read them carefully before signing up.

#### Terms and Conditions

● This tour is planned and conducted by the Hokkaido Railway Company (hereinafter referred to as "the Company"). The planned tour contract (hereinafter referred to as "the Contract") should be concluded between the Company and a customer.

#### ① Reservation and Contract

Please fill out the tour form and make a reservation with the deposit.  
The contract should be concluded at the time of receipt of the deposit payment.

| Tour fee (per person) | Under ¥30,000 | Under ¥60,000 | Under ¥100,000 | Under ¥150,000 | Over ¥150,000   |
|-----------------------|---------------|---------------|----------------|----------------|-----------------|
| Deposit               | ¥6,000        | ¥12,000       | ¥20,000        | ¥30,000        | 20% of Tour fee |

\*The full price of the tour fee shall be paid in the case that the tour fee is less than 6,000 yen.

● The Company and the commissioned offices (henceforth referred to as "the Companies") may accept the tour reservation by the communication methods, including telephone, mail, and fax. In a case when the Company has not received the form and the deposit within three days of the notice of acceptance for the reservation, the Company does not recognize it to be reserved. The tour fee must be paid in full in 14 days prior to the departure date.

#### ② Inclusive Cost:

Transportation, accommodation, meals, consumption tax and other costs stated in each course description.

#### ③ Excluded Cost:

Transportation and other fees that are not stated in each course description, personal expenses, optional plan fee, and etc.

#### ④ Cancellation Charges

In the event that the reservation is cancelled due to a customer's personal reasons after the Contract is executed, the cancellation fee for each, calculated with following rates for the tour fee, is charged. For the cancellation of part of a group reservation, the participating customers are required to pay the difference in the tour fee arising from the change in the number of customers in the group (per vehicle and per room). Departure date, transportation, accommodation or other part of the itinerary changes due to a customer's personal reasons, it is considered as a total cancellation of the tour. The predefined cancellation fee should be charged.

#### ⑤ Tour Conductor

Unless otherwise stated, the tour conductor will not be included. Coupons necessary for customers will be handed out. Customer shall be responsible for arranging the services on their own.

| Cancellation Date                                      | Cancellation Charges |
|--|----------------------|
| 1. Cancellation 11 days prior to the departure date    | Free                 |
| 2. Cancellation 10-8 days prior to the departure date  | 20% Of Travel Fare   |
| 3. Cancellation 7-2 days prior to the departure date   | 30% Of Travel Fare   |
| 4. Cancellation 1 day prior to the departure date      | 40% Of Travel Fare   |
| 5. Cancellation on the departure date (Excluding No.6) | 50% Of Travel Fare   |
| 6. Cancellation after the departure date or no-show    | 100% Of Travel Fare  |

\* Cancellation charge for the optional plan is stated separately. Please ask a staff for the details.

#### ⑥ Terms Regarding Correspondence

For tour fees and cancellation charges to be paid without the signature of the cardholder, under the payment condition for credit cards accepted by the Company, the Company may accept the reservation through telephone, fax, and other communication methods. Depending on the contracted travel agency, some credit cards may not be accepted or have use limitations.

#### ⑦ Basic Date for Terms and Conditions of Travel and Tour Fee

Terms and conditions are as of March 1, 2018. Tour fees are all calculated based on the valid fare, charge, and regulations as of March 1, 2018.

#### Handling of personal information

The Companies will use the personal information on the submitted travel application at the time of applying for the tour to contact with the customer as well as providing the customer's names beforehand in the electronic system to the relevant companies for transportation, accommodation, insurance, shopping and etc. to the extent necessary for arranging and receiving service of transportation and accommodation, proceeding insurance to secure the responsibility and the expense coverage for damages stated in the Company's travel contract, and provide benefits to the customer for shopping at shops. At the time of receiving the travel application, we will confirm your agreement to provide the private information.



北海道旅客鉄道株式会社  
JR北海道  
札幌市中央区北11条西5丁目1番1号



旅行業公正取引  
協議会 会員